

■暮らしからはじまること	2
■年末年始の事業案内	8
■教育資金のお知らせ	14
■表通り桶職人 裏通り	18
●防犯のチラシが折り込まれています。	

川越景観百選㊦・熊野神社と酉の市



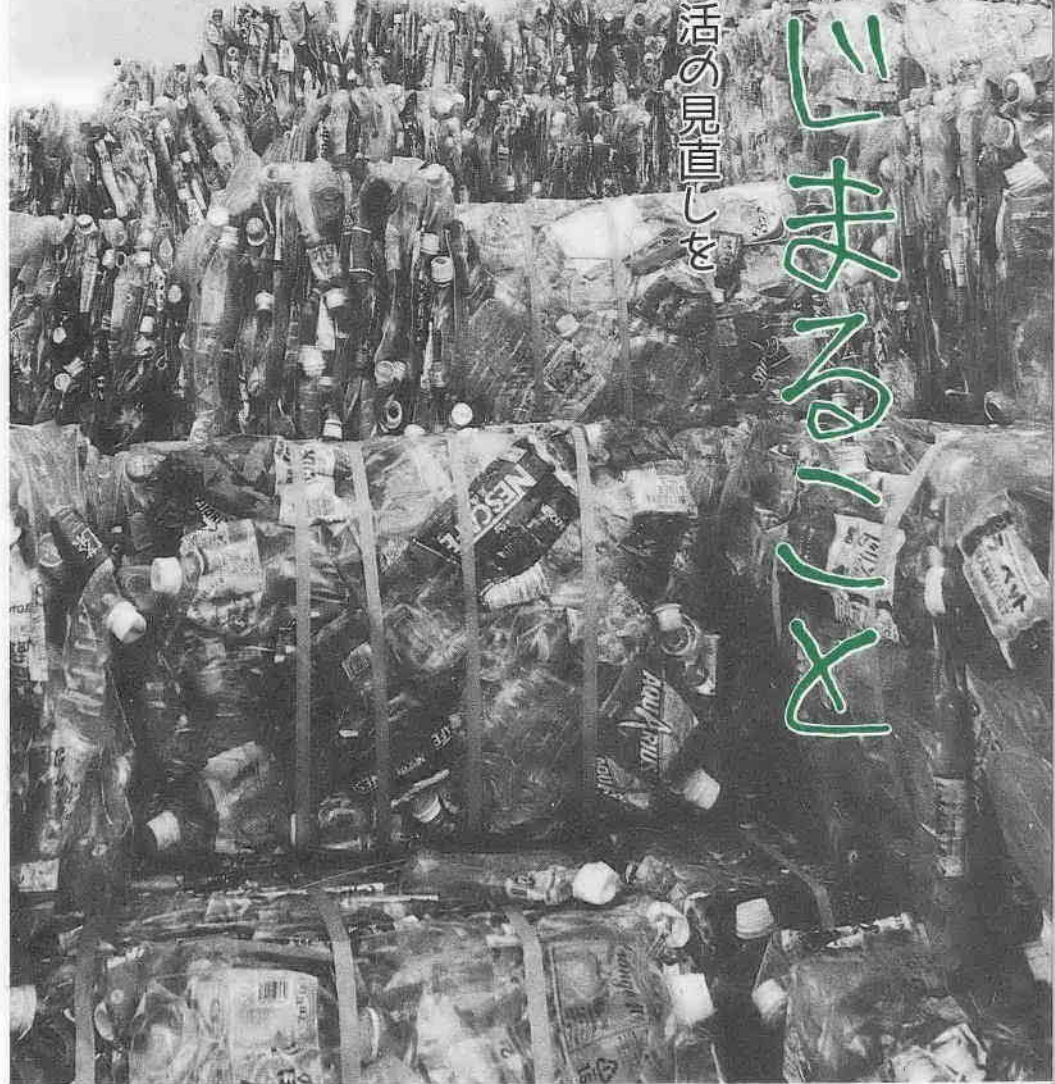
暮らしからはじまる「環境」

地球環境の危機を回避するため、私たちの生活の見直しを

私たちは、直接かかわることや報道されるなどして話題になっていることについては、関心が高いものです。しかし、間接的なことや変化がわかりにくいものなどについては、どちらかというととんとんちやうになりがちです。重要であることと変わらない問題も、状況によって私たちの意識に差を生じさせます。環境の問題には、工場や企業など以上に毎日の暮らしが原因となつて生じるものがあります。その影響が大きくなれば、私たちは誤りを知ることができないというのでは、問題解決は遅れるばかりです。現在、話題になっている地球温暖化・酸性雨・オゾン層破壊などの環境問題も私たちの生活の延長にあるもの。そして、ダイオキシン類の発生も無関係ではありません。

十二月に京都で「地球温暖化防止京都会議」が開催され、世界百数十か国が集まって、地球温暖化の進行を抑制する対策が検討されています。各国間の調整は、会議によって図られますが、実践には私たちの家庭、仕事、交通・流通、エネルギー消費など、あらゆるものがかわります。

今回は、「身近な環境調査」「ドイツの環境意識に学ぶ」「21世紀までの過ごし方」とおし、地球環境を考えます。



平成9年12月10日



身近な環境調査

環境に影響を与える酸性雨。私たちが生活する以上、その発生の原因となるものすべてを無くすことはできません。しかし、それを抑えることはできるはずで

「小学生による身近な環境調査」

「小学生による身近な環境調査」は、今年六月から九月までに市内の

小学校九校の児童など二百二十二人が参加し、川越市の酸性雨について調べたものです。

調査は、それぞれの小学校や自宅の周りなど身近な場所で雨のpH（ペ

川越にも酸性雨が降っている

酸性雨調査
ペットボトルなどで作った容器に

降雨を集め、バックテストでpHを調べました。pH 7が中性、数字が大き

いほどアルカリ性が強く、小さいほど酸性が強くなります。雨は通常、弱酸性を示し、pH 5・6以下になると酸性雨と呼ばれます。

今回の調査では、二百六十三のデータが集まりました。その結果、全体の平均は、pH 5・3となり、弱い酸性雨が降っていることになり、最も酸性の強い所、弱い所

今回の調査で最も酸性の強かった所は、pH 4・2を示した区画13内と区画26内の二地点。また、最も酸性の弱かった所は、pH 6・4を示した区画27内。被害が現れるといわれるpH 4以下の地点はありませんでした。また、調査した区画ごとに雨のpH値の平均を計算すると、区画13と区画25がpH 4・8の最も強い酸性という結果になりました。

川越市内のスギに

スギの形調査

各地で樹木が枯れ、大気汚染や酸性雨などが原因として考えられています。そこでスギの形から酸性雨の影響を調べました。スギは身近にあ

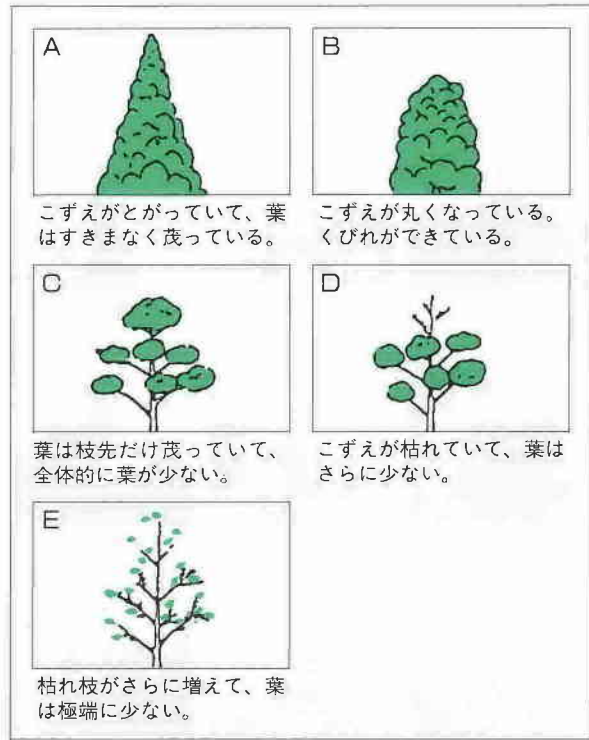
り、林業用として多くの研究がされ、通年の観察ができる常緑樹であることから調査に適合とされています。健康なスギは本来、整った円すい形。身の周りのスギを観察し、左図のAからEまでのどれに近いかわかりました。スギが枯れるのは酸性雨の影響ばかりとは限りません。わからな

いことも多く、さらに研究が必要のため、市民の皆さんの協力によって、多くのデータを集めることが重要になります。

スギの観察結果では、七十本のうち健全なAは十三本。わずかに異常が見られるBが四十一本。異常の大きいCとDが各八本見られましたが、ほとんど枯れているEは観察されませんでした。

身近な問題、私たちが何を

採取時間や雨の様子が異なるため、場所ごとの特性を比べることは難しいのですが、市内でも酸性雨が確認され、スギの異常もありましたが、両者の関係はわかりませんでした。今のところ重大な影響はないと考えられますが、影響が出てからでは



■スギの形

手遅れといえます。酸性雨は広い範囲の空気の汚れが影響するので、川越市だけの問題ではありません。今後このような調査を続けることが重要です。皆さんも身近な問題を実感し、地球のために自分たちのできることを考えていきましょう。

酸性雨を防ぐために

●酸性雨の発生原因
自動車や工場から出る硫黄酸化物、窒素酸化物、塩化水素などのガスが空気を汚し、酸性の物質ができます。それが雲や雨に取り込まれ、雨が酸性になるのです。空気中の物質は、風によって遠くまで流され、空気を汚すガスを出した本人だけではなく、他の地域や国にも影響を与えます。

●私たちにできること
酸性雨の原因には、工場や事業所だけでなく、私たちの生活も関係し

ています。空気を汚すガスを出さないようにするため、自動車を控えて電車やバスを利用するか、自転車に乗ったり、歩いたりするなどして、排気ガスを減らすようにしましょう。ごみを減らしたり、リサイクルしたりすることも、ごみ焼却時に出るガスの減少になりますし、節電も電気を作するために燃料を燃やすことによって発生するガスの減少に役立ちます。

●行政の取り組み
酸性雨を防ぐため、国や県や市では大気の測定、工場から出る排ガスの規制、硫黄分の低い燃料への転換指導、ノーカーデーおよびアイドリ

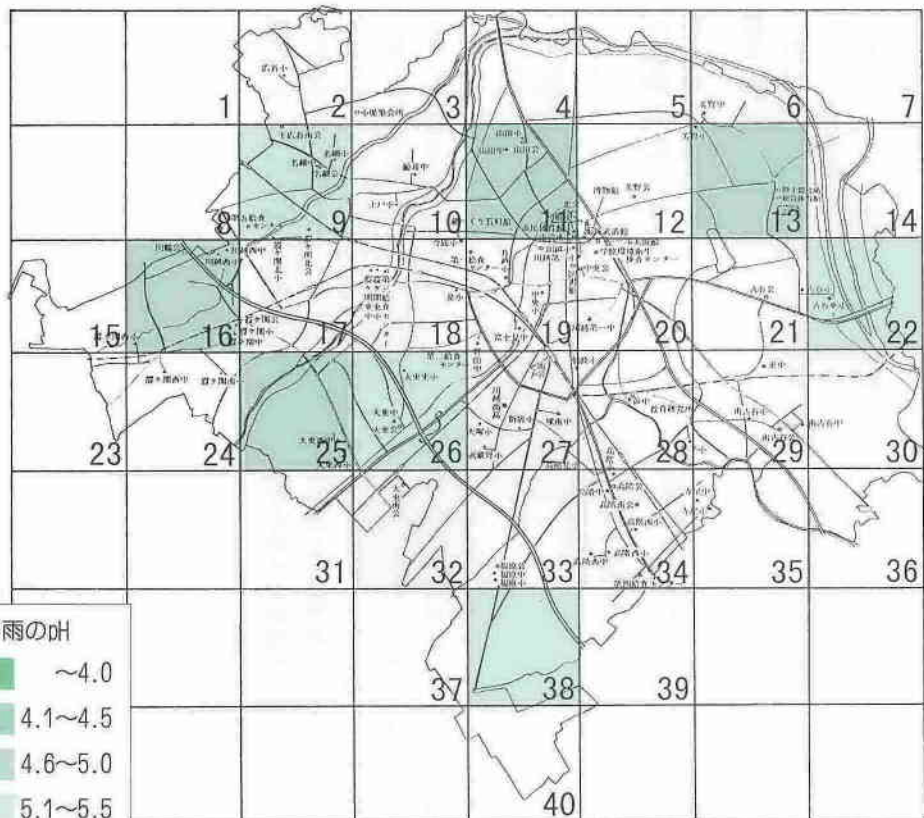
ングストップの推進、節電への取り組み、ごみの減量とリサイクルの推進などを行っています。皆さんのご協力をお願いします。

酸性雨の影響
酸性雨は目・のど・鼻に刺激を感じるなど、人体への直接的な影響のほか、大理石・金属・コンクリートなどがもろくなるために建物への影響も心配されます。

雨が地中にしみこむことによって動物や植物への影響が考えられ、農作物に及ぶことも心配されます。また、魚などの生物の住む湖や沼の環境が変化するほか、水道水への影響も考えられます。

ドイツ連邦共和国の「黒い森（シュヴァルツヴァルト）」が枯れていることも酸性雨が原因といわれ、その深刻な影響が報告されています。日本でも酸性雨が観測されることによって同様の影響が心配されています。

*「黒い森」：スイスとフランスの国境近く、ヴァーデンヴェルテンベルク州にあり、昔からドイツ国民に親しまれてきた自然の豊かな森。黒い森が枯れたことは、ドイツの環境意識を高める契機の一つになっています。



調査区画の雨のpH



スギの様子



ドイツに学び、さらに充実を

川越市の姉妹都市であるオッフェンバッハ市

ドイツの環境意識に学ぶ

環境先進国として知られるドイツ連邦共和国（以下ドイツ）では、環境についてどのように考え、どのような取り組みをしているのでしょうか。

ンバッハ市（ドイツ連邦共和国ヘッセン州）から今年十月に青少年交流団が川越市を訪れました。今回は、その青少年交流団から取材したオッ

フェンバッハ市のごみ問題への取り組みを中心に、ドイツと日本の環境に対する意識の違いについてお知らせします。

川越市のごみは、市民の皆さんの努力によって減っています。これをさらに充実した環境への取り組みにしていくことが望まれます。

リサイクルを進めた「回避」が原則

ドイツの廃棄物政策で最上位にあるのが「回避」という考え方です。日本では「減量」「環境にやさしい」などの表現が用いられますが、ドイツの場合は、企業と市民がそれぞれ、発生自体を回避する「ごみを出さない」を大原則にしています。そして、「回避」できなかったごみを再利用やリサイクルするわけです。現在、日本では「リサイクル」が中心になり、集団回収やフリーマーケットなどへの関心は高いのですが、リサイクル以前の「回避」に関しては、まだまだといえるのではないのでしょうか。

ごみの分別について

川越市では「紙類」「びん」「かん・ペットボトル」「可燃ごみ」「不燃ごみ」「有害ごみ」「粗大ごみ」に分別しています。ドイツでは、さらに「プラスチック」を設け、びんは「透明」「茶色」「その他の色」の三種類に分けています。

可燃ごみを焼却する日本に比べ、ドイツではほとんど焼却しません。それは、可燃ごみを出さないようにしているからです。日本の可燃ごみのおよそ六〇パーセントを占める容器が、ドイツでは回収して再利用されるため、明らかに焼却処理量が異なります。また、一戸建ての場合は各家庭に、集合住宅の場合は所定の

場所に、それぞれコンポストがあり、生ごみのほとんどが分解処理されていることも大きく異なる点です。発生源を抑え、規模の小さな早い段階の対応が、効果を上げていることとなります。

容器と包装について

日本の場合、「可燃ごみ」として焼却されるものの多くは容器、包装材料などです。これは、商品を包装する習慣が原因と考えられます。ところが、ドイツでは国の法律により、包装容器はすべてメーカーの責任で回収しなければなりません。必然的にメーカー等に限らず小売店でも簡易包装化する努力がなされています。また、ドイツでは容器包装回収専門会社があり、メーカーは「グリーンネフント」という回収チケットに当るものを買ひ、容器包装にそのマークを添付して、購買者は商品の購入後に容器包装をその回収会社専用のボックスに入れます。

包装は、文化の一つとも考えられますが、それをすべてに對して行うのではなく、必要に応じて使い分けなければなりません。基本的には簡易包装と包装の省略。それは、ごみ減量および焼却処理の減少につながります。

びん、かん・ペットボトルの繰り返し利用について

ドイツでは「デポジット制」といって、市民はびん・かん・ペットボ

トルなどの容器代金が加算された料金を支払い、容器返却時に容器代が戻る仕組みになっています。また、日本のペットボトルは一回限りの使用ですが、ドイツでは最低十回程度は洗って使用しています。

ドイツでは、法律で飲料容器のびんの七二パーセントを「通いびん」にしなければなりません。そして、一九九二年には、法律を上回る七四パーセントを達成しています。これに對して日本の「通いびん」は使い捨ての急増に伴って、一九七三年の七〇パーセントから一九九七年には一〇パーセントまで低下。流通が複雑なこと、企業が消極的なことなどが、「通いびん」利用の支障になっていると考えられます。

容器の再利用については、何よりも消費者の意識が大切です。料金の返還よりも捨てる行為を選ぶのでは、デポジット制も期待できませんし、「通いびん」への理解がなければ、企業の積極性を促すこともできません。今、大切なことは、家庭から流通や処理全体を考えられる消費者になることではないでしょうか。

ごみの処理は有料で行う

ドイツのごみ収集は、すべて有料で行われます。したがって、ごみを多く出す家庭ほど、ごみ処理の支出は増え、経費節約には、ごみを減らす努力をしなければなりません。市民は、ごみ処理が有料なことを水道

料金と同様に当然のこととして受け止めています。ちなみにオッフェンバッハ市では、一世帯のごみ処理平均額は月当たり約二千円です。

川越市民一人、一日当たりの廃棄物の排出量は、八百七十九グラム。これは、少ないほうですが、ドイツのフライブルク市では、四百三十八グラム。およそ半分です。

不法投棄には厳しく対処

ごみが有料になると不法投棄の心配があります。これに對して、ドイツでは厳しく対処しています。例えば、車からたばこの吸い殻を捨てるなど七十五マルクの罰金。エンジンオイルの廃棄などは、十萬マルク単位の罰金が課せられることもあります。洗車施設ではない場所での洗車は、オイルが流れるために禁止され、個人でごみを燃やすこともできません。こうした状況からは、窮屈な印象を受けるかもしれませんが、環境とともに生活するには、多少の「苦労」が付きもの。それが苦勞でなくなることは、環境にとって好ましい状態を意味します。

環境意識を高くくむドイツ市民の努力

ドイツの環境に対する意識は、毎日の生活によって高くまれます。特に、子どもへの環境教育は、生まれると家庭で、入学すると学校で始まり、徹底しています。

調べた児童の感想

●酸性の雨だつた
「かなりの酸性雨が混じっていることがわかった。これからは少し酸性雨を減らさないといふがやばいと思つた」「酸性雨なんて身近なものじゃないと思つたけど、びっくりした」「車の排気ガスなどの問題を考へていかなければと思つた」。

●雨が汚い
「地球はきれいな星だと思つたけど汚れている雨も降っていることを初めて知つた」「やっぱり人間は悪いことをしているんだなあ。雨の水がきれいになつてほしいと思つた」「雨がどうしたらしいになるか知りたいと思ひました」「校庭に降っている雨は、けっこう汚いんだなと思ひました。ぼくたちは、車の排気ガスなどどどん地球を汚していると思ひました」。

●酸性雨をなくしたい
「雨をあまり汚さないようにスギが枯れないように空気きれいにするように、少しでも車を利用しないようにしたいです。あと、リサイクルできる物は、リサイクルしたいです」「こんなに汚れてたら地球が絶望しないかな」「まだ安心だと思つていては、雨の汚れが激しくなるから、汚れをなくす努力が大切と思つた」「酸性雨は怖いと思つた。そういう害を少なくする努力をしようと思つた」。

●いろいろな結果
「日によって、違つたからおもしろかった。雨の中に酸性雨があるなんて知らなかつたので勉強になりました」「場所（日によつても）降る雨のpHが違つた」。

●結果に驚いた
「酸性雨による被害はひどいんだということがわかつた。これから川越市を守っていきたい」「どうしてこんなになつてしまふんだらう？ 近くに工場はな

いし、車の排気ガスのせいかなあ」「身近な所で、酸性雨が降っていることを知つてびっくりした。場所によつて、どのくらいの変化があるのか調べてみたいと思つた。空気を汚してはいけないとあらためて思つた」。

●よくわかつた
「雨にあたらないほうがいい、といつての意味が初めてわかりました」「木などに影響し、地球問題になつていことがわかつた」「酸性雨は人間のせいといふことがわかつた」。

●その他
「水道とか、川で実験してみたいと思ふ」「木や花を枯らししてしまうから、ちよつと恐ろしい」「調べてみてけつこうきれいな雨でよかつた」「この辺の雨でも少し酸性雨だから東京都の方はもっとすごいだろうな」「酸性雨は、木や石などを溶かすので危険だと思つた」。

1マルク＝およそ70円

買い物には、買い物かごや布袋を持って行き、店の袋は使いません。袋を使う場合は、買わなければなりません。買い物ごとに袋をくれる日本に比べ、大きな違いが感じられます。日本のレジ袋は、ごみを出すときに用いられることがありますが、ドイツでは、ごみ自体が少ないため、さほど必要ではないのかもしれない。

商品は、環境に配慮したものを選べます。ビールやジュースなどは、びんを繰り返し使い、日本と比べると缶とペットボトルのものは、かなり少ないようです。紙も積極的に再生紙を使用。白い再生紙は、塩素系の漂白剤が使われ、環境に悪いと考えるため、少し茶色っぽいもののが一般的です。

家庭が環境に及ぼす影響には大きいものがあるため、積極的な対応がとられています。ごみ処理の基本になる分別は、分別ボックスを用いて、小さな子どもにも徹底させます。生ごみは、コンポストでたい肥化しています。

省エネも日ごろから考えられ、家庭内の明かりも卓上型の照明一つにしたり、暖房も控えたりしています。このため、ドイツの建物内は少々暗くて寒く感じられるのです。

青少年たちが 日本で感じたこと

川越を訪れたオッフェンバッハ青少年団の皆さんが感じたこと、出された意見などを紹介します。

「なぜ、買い物する人は店で袋をもらうのですか。ちよつとしたものも二重、三重に包装することもあり、まったくのむだです」「バスが待ち時間にエンジンを切らないのはどうしてですか。なぜ、アイドリングをするのか理解できません」「市内を見ると必ず缶などが捨ててあります。ポイ捨て天国ですか?」「ドイツの家庭では、一回押すと適量が出て止まるタイプの水道の蛇口が主流です。日本では、あまり普及していないのですか?」。以上の意見は、ほとんどの高校生から出ました。ドイツの若い人の環境に対する高い意識がうかがえます。



日本の状況は

日本でも数年前と比べて環境問題が考えられるようになりましたが、ドイツは日本の先を行っています。最近では、日本の商店でも簡易包装を心がける場所があります。しかし、贈答の習慣などがあり、包装を求める人も多く、さらなる意識の改革が必要です。「ノーカーデー」「アイドリングストップ」は、日本

ドイツの意識、わたしの意識

むだづかいしないという基本が根づき、公共のルールを守るといふ、当たり前のことを当たり前にやっているのがドイツです。もう一度環境への取り組みを皆さん自身でチェックしてみませんか。ひとりひとりの努力が地球を救うのです。



リタ・メンゲさん/クラウス・メーダーさん
(新宿町2)

ビニール類を なくす努力を

市内在住のドイツ人、クラウスさんとリタさんに日本とドイツの違いを尋ねました。「アパートの集積所は、いつもごみが出されていてよくないと思います。雨の日に商店などの入り口にある傘入れ用の袋は、ドイツではありません。入り口で水を切った、傘を束ねて持ち歩きます。商品に触らない習慣なので、特に問題は生じません。日本の過剰包装は、むだだと思えます。例えばドイツのパンは、ひとつひとつ袋に入っています。とにかく、ビニール類のごみが発生しないようにしているのが現状です」。

21世紀に向けた過ごし方

はるか未来の象徴だった二十一世紀が、とても身近に感じられるようになりました。将来の地球が、宇宙に浮かぶ「ごみの星」にならないようにするため、私たちは大切な時期を迎えています。

とばす機会が増える年末。しかし、地球の未来、特に環境については、さまざまな課題があり、それらは、さまざまな課題があり、それら

は少なからず私たちの生活の延長にあるものです。今のところ地球は、私たちが生活できる、ただ一つのか

けがえない星。自分たちで住めなくしてしまうことのないように大切にしていきたいものです。

二〇〇一年、宇宙のごみ?

「もうすぐ二十一世紀」というこ



新しい年を迎えるにあたり、何かと掃除や片づけがあるかもしれません。しかし、たとえ家庭や事業所などがきれいになっても、それ以外のものが汚れるようでは困ります。環境について考えながら、地球にやさしい方法でお願いします。

理の分散にご協力をお願いします。
問い合わせ
東清掃センター ☎23-2645
(芳野台二一八-一八)
西清掃センター ☎32-8744
(笠幡三九九-二二)
リサイクルセンター ☎23-8200
(芳野台二一八-一八)
*八ページも併せてご覧ください。

ごみを処理するよりも ごみをつくらないこと

■ごみの分け方・出し方
ごみの減量化・再資源化には、分別が不可欠。分別によってリサイクルしやすくなるため、各家庭での分別にご協力をお願いします。

家庭から出されるごみは「ごみの分け方・出し方」を参考に分別してください。「ごみの分け方・出し方」は、出張所・連絡所または環境業務課にあります。

■年末の大掃除のとき
年末恒例の大掃除・片づけですが、一時的な多量ごみは、通常のごみ集積所に出すことができません。直接清掃センターに運ぶか、市の許可業者に運搬を依頼してください。

一般家庭から出る家電製品・家具などの粗大ごみは、リクエスト収集(電話予約)を行っています。リサイクルセンターにお尋ねください。

いずれも混雑が予想されますので、搬入および電話予約は早めにし、処

燃やすと、さまざまな化学物質が発生する危険があります。最近、とりざたされているダイオキシンもその一つです。

値を示しました。年平均値を求めるため、十二月に二度目の調査を実施します。

進めるのも止めるのも 私たちです

多くの場合、塩化ビニール製品などのゴミを燃やすときに不完全燃焼が起きると発生しやすくなるというわけ、ダイオキシンの発生を抑制するためには、焼却温度を八百度以上にして完全燃焼させる必要があります。

二酸化炭素(CO₂)、メタン、亜酸化窒素、フロンなどの温室効果ガスによって地球の温暖化が進み、環境に深刻な影響を及ぼしています。地球が温暖すると気温や降水量をはじめとする気候の変化、農産物・水産物への影響、病害虫の発生のほか、海面の上昇による地理上の問題などがとりざたされています。

厚生省の平成八年「ごみ焼却施設からのダイオキシン排出実態等点検調査」では、東・西清掃センターとも同省が定めた緊急対策値(80ナノグラム)を下回っています。

また、今年八月に東・西清掃センター周辺の市内三か所で行ったダイオキシン類の大気環境調査では、環境庁が示している「大気環境指標値(0.8ピコグラム・TEQ/m³)」に比較して同程度または若干上回る

事業者の皆さん
年末年始の事故防止に
ご協力ください
年末年始にかけては、大掃除や施設の再起動により、汚水・廃油の流出事故が発生しやすくなります。また、多量の廃棄物の焼却を行うと、大気汚染を引き起こすことがあります。事業者の皆さんは、次のことに注意して、流出事故や大気汚染の防止にご協力ください。
●施設の運転停止・始動時に、バルブ・スイッチ類の点検確認をする。
●溶剤・油類・酸・アルカリ溶液等、廃棄物の処理・処分を適正に行う。
●廃棄物の焼却を控える。特に解体廃材やプラスチック類は、焼却により黒煙や悪臭が生じるため、絶対に焼却しない。
●もしも、事故が発生したときは、速やかに応急措置をとるとともに、直ちに環境保全課まで連絡してください。
問い合わせ：環境保全課大気対策係 ☎内線2613

ナノ十億分の一
ピコ一兆分の一

デュエットのあて先

郵便
〒350 元町一三三
ファクス
25-2895

川越市ホームページ
川越市広報課「デュエット」



デュエット

「デュエット」は、広報川越への意見・感想を紹介するコーナーです。広報をご覧になった印象、企画記事の効果などについてお知らせください。

市長への提案から

No.41



川越市長
舟橋功一

痴ほう性高齢者の デイサービスをご利用ください

市民目安箱に頂いたご意見を紹介します。

〔提案要旨〕

自宅で痴ほう性高齢者の介護をしていますが、非常に負担となっています。定期的に預かってくれる施設はあるのでしょうか。

〔お答え〕

ご家庭で痴ほう性高齢者の介護に直接あたっている方はもちろんのことですが、そのご家族の皆さんも含めた身体的・精神的負担は、ことばでは言い尽くせないくらいたいへんなことと思います。私は、高齢者の福祉の向上と介護者の負担を少しでも軽くしようと思い、今年4月から笠幡にある老人福祉センター西後楽会館を一部改修し、痴ほう性高齢者のデイサービスを始めました。

利用できる日時は、火曜日から日曜日の午前9時から午後4時までです。1日当たり8人まで利用することができます。サービスの内容は日常動作訓練や給食、入浴、健康チェックなどで、料金は1人1日600円となっています。市内にお住まいで、おおむね65歳以上の痴ほう性高齢者なら利用できますので、介護している皆さんには、ぜひともご活用いただきたいと思います。

西後楽会館以外にも同じようなサービスを受けられる施設が市内に3か所ありますので、そちらもご利用ください。

申し込み…高齢福祉課在宅福祉第一係・第二係 ☎内線2545

川越市役所 ☎24-8811

地球の環境と資源を守るため、それぞれのライフスタイルに適した電気製品の購入や使用方法を心がけましょう。

僕はフランクリン。エアコンは、夏も冬も大活躍。便利なのに頼りすぎになりがちだね。そこで、ちょっとしたくふうで電気の節約ができるコツを復習してみよう。

【エアコン編】

設定温度は控えめに
暖めすぎは、電気のムダだけでなく体にもよくありません。暖房温度を二度低めに設定すると、約一〇%の省エネルギーになります。十九度〜二十度が設定の目安です。



カーテンは強い味方
暖房の敵は、窓や壁からの逃げる熱と入ってくる冷気。カーテンやブラインドを活用して、窓から出入りする熱や冷気を減らせば、約五%の省エネになります。カーテンは床まで

【照明編】

磨かなければ明かりも曇る
普通の場所の汚れで一年間掃除をしないと明るさは約二〇%、汚れやすい台所などでは四〇%も低下。月に一度は掃除しましょう。

電球と蛍光灯の上手な使い分け
蛍光灯は、電球に比べて寿命は約六倍。消費電力も約三〇%と少なく、長時間点灯する部屋で使うと経済的。部屋の広さにあった照明の目安は、蛍光灯なら一畳当たりおよそ十

【照明編】

黒ずみは取り替えるサイン
蛍光灯は、使っているうちに明るさが落ちてきます。平均寿命の七〇〜八〇%経過したら、交換するのが目安。両端が黒ずんできたら、取り替えの時期です。

資料提供…東京電力川越営業所
次号では「一年の省エネは正月にあり」、省エネルギー度チェックを紹介いたします。

*E-lifeのEは、electrical(電気)・ecological(経済的)・ecological(生態学)を表します。E-lifeは「暮らし」の意味です。

【照明編】

扇風機とエアコンの快適な使い分け
暖房時は暖かい空気が室内の上にとまり、床付近は寒く感じるものです。そこで、天井に向けて扇風機を回すと温風が循環し、快適さがアップします。

大掃除の時期には、照明器具もきれいに掃除してね。僕なんか、毎日顔をきれいにしているもんね。



約十五W、電球なら三十〜四十Wです。

E-life

知って得する省エネコラム V

エアコン・照明編

資源対策課節電推進係
☎内線26621

年末年始の事業案内

ごみの収集

●燃えるごみ

収集日程は下表のとおりです。火曜日・金曜日コースは、12月23日初も特別収集します。

コース名	年 末	年 始
月曜日・木曜日コース	12月29日(月)	1月5日(月)
火曜日・金曜日コース	12月30日(火)	1月6日(火)

*年末には多量のごみが出されるため、収集時間がふだんと異なる場合があります。必ず午前8時までに出示してください。

●燃えないごみ

「びん、かん・ペットボトル」「不燃ごみ」の収集は「平成9年度収集日程表」ととおりです。

問い合わせ…環境業務課管理係 ☎内線2631・清掃事業所 ☎23-0912

●紙ごみ

「紙ごみ」の収集は「平成9年度再生資源(紙ごみ)収集日程表」ととおりです。

問い合わせ…環境業務課管理係 ☎内線2631

●集積所に出せないごみ

引っ越し等で一度に出る多量のごみまたは事業系ごみは、ごみ集積所に出せません。直接、清掃センターに運ぶか、市の許可業者に運搬を依頼してください。

受付時間…午前8時40分〜11時50分 ▶ 午後1時〜3時

受付場所	区分	休み
東清掃センター	可燃のみ	土・日曜日、
リサイクルセンター	不燃のみ	祝日、休日
西清掃センター	可燃・不燃	12/27(土)〜1/4(日)

*年末年始は込み合いますので、持ち込む場合は早めをお願いします。

*新聞、雑誌、ダンボール等の紙類やバッテリー、タイヤなどは市の清掃センターでは受け付けません。処理方法等は、お問い合わせください。

問い合わせ…環境業務課管理係 ☎内線2631・清掃事業所 ☎23-0912・東清掃センター ☎23-2645・リサイクルセンター ☎23-8200・西清掃センター ☎32-8744

●粗大ごみのリクエスト収集(電話予約)

一般家庭の冷蔵庫やタンスなど粗大ごみ収集の電話予約は、年末は12月26日(金)まで、年始は1月5日(月)から受け付けます。

*毎週金曜日に開催するリサイクル家具展示即売は、12月26日(金)も通常どおり実施します。

問い合わせ…リサイクルセンター ☎23-8200

し尿の収集

市の直営区域は環境衛生センターへ、それ以外の区域は許可業者へ直接、依頼してください。

問い合わせ…環境衛生センター ☎24-9191

施設の案内(休みます)

市役所 本庁舎、各出張所・連絡所、証明センター 12/27〜1/4

*出生届、死亡届、婚姻届の受け付けと葬祭用具の使用申し込みは、本庁舎地下1階当直室で受け付けます。

*自動交付機は12月29日から1月3日まで休み。

■市立診療所 ☎24-2648 12/27〜1/4

■保健センター ☎24-8611 12/27〜1/4

■総合福祉センター・オアシス ☎28-0200 12/28〜1/5

*12月27日は午後5時閉館、温水プールは午後3時で終了。

■生活情報センター ☎26-7476 12/29〜1/3

*相談業務は12月27日から1月4日まで休み。

■婦人会館 ☎42-6346 12/27〜1/4

■市立図書館 ☎22-0559 12/28〜1/5

■市立博物館 ☎22-5399、蔵造り資料館 ☎25-4287、本丸御殿 ☎24-6015 12/28〜1/5

■公民館 12/29〜1/3

*2月分の利用予約は1月5日から受け付け。

■高階北学習情報館 ☎40-2906 12/28〜1/4

■市民会館・やまぶき会館 ☎22-4678、西文化会館 ☎33-6711、南文化会館 ☎48-4115 12/29〜1/3

*6月分の利用予約は1月4日(午前9時〜午後3時)から受け付け。

■川越運動公園総合体育館・テニスコート ☎24-8765、陸上競技場 ☎24-8881 12/28〜1/4

*2月分の利用予約は1月5日(午前8時30分〜午後8時)から受け付け。

■市民体育館 ☎23-0103、武道館 ☎24-7220 12/29〜1/3

■勤労青少年ホーム ☎22-5241 12/29〜1/3

■児童センター ☎25-7288 *12月28日は、午前のみ開館。 12/29〜1/3

■サンライフ川越・芳野台体育館 ☎25-5445 12/28〜1/3

*12月27日は午後5時まで。

■公園管理事務所 ☎22-1301 12/27〜1/4

*2月分の利用予約は1月5日から受け付けます。

■農業ふれあいセンター ☎26-6551 12/29〜1/3

■東後楽会館 ☎24-3366、西後楽会館 ☎32-6177 12/29〜1/3

■小ヶ谷老人憩いの家 ☎45-8494、高階北老人憩いの家 ☎48-6565 12/28〜1/4

■斎場 ☎42-2739 1/1〜1/3

■市営幸町駐車場・市営連雀町駐車場 1/1・2

■川越駅東口公共地下駐車場 1/1

年末年始の診療機関

■川越市休日急患診療所(内・小) 小仙波町2-45-5 ☎23-0601

受付時間…午前9時〜11時・午後1時〜3時・午後8時〜10時30分

■川越市予防歯科センター【急患のみ】 三久保町18-3 ☎24-3891

受付時間…午前9時〜11時30分

■年末年始の当番医

受付時間…午前9時〜午後5時

12. 29(月)…武蔵野総合病院(内・小・皮・外ほか) 大袋新田977-9 ☎44-6340

12. 30(火)…池袋病院(内・小・外・消ほか) 笠幡3724-6 ☎31-1552

12. 31(水)…行定病院(内・眼) 脇田本町4-13 ☎42-0382

1. 1(祝)…赤心堂病院(外・産婦) 脇田本町25-19 ☎42-1181

1. 2(金)…広瀬病院(内・外) 中原町1-12-1 ☎22-0533

1. 3(土)…三井病院(内・外・整) 連雀町19-3 ☎22-5321

平成9年12月10日

新しいまちづくりを新しいスタイルで

九月二十九日、市民会館において「都市計画マスタープランまちづくり協議会委員協議式」が行われました。まちづくり協議会とは、同マスタープランに、市民の皆さんの意見を反映するために設けられたものです。

都市計画マスタープランの目的

平成四年六月都市計画法の改正により、市町村が「都市計画に関する基本的な方針」（都市計画マスタープラン）を作ることになりました。これは都市づくりの将来ビジョンを、市民の皆さんの理解と参加のもとに作り上げていくものです。市では今年度から「市民参加のまちづくり」に重点を置いた同マスタープランの策定を開始しました。

役割と効果

都市計画マスタープランは、市の長期的な都市づくりの基本方針として今後のまちづくりを進めていく指針になります。また、今までよりも地域に密着したまちづくりが可能になるため、各種事業が市民の皆さんにとって身近でわかりやすいものになり、将来像に向けた都市づくりの推進が期待されています。

策定の考え方

これまでの都市計画は、県の都市計画方針や市の総合計画に基づき、主に都市全体の土地利用や道路・公園・下水道などの都市施設の配置について、それぞれ個別の計画づくりがなされてきました。

まちづくり協議会の活動

まちづくり協議会は、本庁地区と各出張所管内全十一地区に設置され、計百七十六人の委員で構成されています。各地区とも委員は、一般公募の方と、各種団体から推薦・紹介をいただいた方を合わせた計十五人程度です。

同協議会は、十一月五日の芳野地区を皮切りに各地区で第一回目が開かれました。「自分の住んでいるまちを知ろう」をテーマにワークショップを行い、多くの意見が出されました。特に道路や交通の問題、自然や公園など緑に関すること、ゴミや下水道などの環境・衛生に関する問題、公共施設や生

市民参加の「都市計画マスタープラン」



地図を広げてワークショップの様子

活利便施設に関することなど市民生活全般の問題が目立ちました。今後は「タウンウォッチング」

「まち歩き」などを行い、より地域に根ざしたきめ細かなまちづくりを市民の皆さんと考えていきます。また、各協議会での活動の様子や都市計画マスタープランに関するお知らせなどを掲載した「まち協かわら版」を出張所や公民館で配布する予定です。

ワークショップ：参加者が全員で話し合いや作業をしてまちづくりを考えていくこと

「意見・ご要望の受け付け」

都市計画マスタープランの策定にあたっては、さまざまな市民参加の方法を検討しています。出張所・公民館に、その地区の「ご意見記入カード」を設置していますので、まちづくりに関する皆さんのご意見等をお寄せください。

問い合わせ：都市計画課計画係
内線3212・FAX25-9800

市税の納期前納付報奨金制度が廃止になります

平成10年度から

平成十年度から、個人の市県民税（普通徴収）と固定資産税に適用されていた納期前納付報奨金（最初の納期限内に全期分の税額を完

納した場合に交付される報奨金）が、廃止になります。

なお、納税については、便利な口座振替をご利用ください。

年末年始は下水道排水にも気を付けて

公共下水道は、何でも流せるものではありません。

特にこれから年末年始を控え、事業所や家庭での大掃除の際、廃液や廃油などを不用意に流さないように注意してください。

留守家庭のお子さんを預かります

学童保育室は、両親が働いていて、常時留守になる家庭のお子さんを預かる所です。保育室には指導員がいて、異年齢集団の中で保護、指導を行っています。

対象：小学一～三年生

平成10年度学童保育入室案内

定員：各保育室とも四十人
保育時間：学校放課時（午後5時30分）（授業のない日は午前8時30分から）

*日曜日・祝日・12月29日～1月3日を除きます。

保育料：一人一月三千円（免除措置あり）

手続き：来年1月5日（月）30日（金）に、入室申請書・両親の勤務証明書・児童票（正・副）を教育

財務課か各保育室に提出

*必要書類は、同課と各保育室に備えてあります。

問い合わせ：教育財務課学童保育係
係内線2835

人権の尊さ いのちの重さ

⑨

このシリーズは、平成八年二月、市が育英短期大学教授松本峰雄さんを招いて行った同和問題講演会の要旨を同和対策課でまとめたものです。

「よそ者」の意識

日本の中における家庭内の差別と、もうひとつ典型的な差別は何かと言ったら、「よそ者」の差別なんです。

私の子どもが小学校五年のときに、私はPTA会長をやらざるをえないはめになってしまいました。この小学校は私がPTA会長をやった当時、百十周年記念式典をやったくらい非常に古い小学校なんです。私がPTA会長をやった以前は、よそから転居した方は副会長どまり、会長はという代々この町なかに住んだ子弟がずっと会長をやってきたんです。たまたまよそから転居した私がPTA会長をやらざるをえないはめになった



（つづく）

とたんに私が被差別者、差別を受ける立場に立たされてしまったんです。

「おめえらだしねえな、なんであんな松本みたいなよそ者にPTA会長をさせておくんのだ。まだそれでどとまってるればよろしかったんです。」

「おめえら、知ってるかどうか。馬の骨かわからねえじやないか」。この馬の骨の意識、実は北は北海道から南は沖縄県までのすくく日本人の意識の中に働いているんです。まちがいないこの川越市にもあるはずなんです。同じ日本人どうしのこの排除の論理が、次にどこに結びつくかといった民族差別、その民族差別の中でも私どもがどこの人たちを差別するかといった同じ黄色人種に対する差別意識が強いんです。

人々の環境にやさしく暮らす

総合交通対策課都市交通政策担当係内線2641

公共交通の促進「川越シャトル」

わたしたちの生活の中で、身近な公共交通機関であるバスは、地域に住む人々の足として重要な役割を担っています。

人と環境にやさしい公共交通への期待

市内での慢性的な交通渋滞は、歩行者の安全や都市活動を阻害するとともに、バス利用者の減少、騒音・振動・排気ガスの問題が発生するなど、市民生活全般にわたる大きな障害となっています。

環境へ負担の少ない交通機関の利用促進を図るとともに、高齢者・障害者等の移動制約者が安全で円滑に行動できる地域社会の形成等の社会的要請に対応していくためにも、公共交通への期待は高まっています。



川越シャトルの運行

市内にある公共施設等への足として、子どもから高齢者までどなたでも気軽に利用できる市内循環バス「川越シャトル」を運行しています。

この川越シャトルは、総合福祉センターオアシスを起点・終点として、東・西・南・北の四路線を運行し、特別乗車証を持つ市内在住の高齢者（七十歳以上）と障害者については、無料で利用できるようになっています。



安全で円滑な都市空間の形成を図り、都市環境の改善を進めるためにも、このように公共交通の利用を促進し、自動車利用の適正化を考えてみましょう。

学童保育室一覧

学童保育室名	電話	学童保育室名	電話
川越第一	24-4134	高階北	45-3906
川越	24-4755	高階西	44-6752
中央	24-3999	寺尾	46-0740
仙波	22-4877	福原	46-0036
武蔵野	42-6132	大東東	44-9783
新宿	42-6129	大東西	46-8780
大塚	45-2552	霞ヶ関	32-1328
泉	45-7232	霞ヶ関南	32-7070
月越	24-6656	霞ヶ関北	32-5253
今成	25-3747	霞ヶ関東	32-7959
芳野	24-7976	霞ヶ関西	32-5508
古谷	35-4725	川越西	32-5601
古谷東	35-4778	名細	32-4519
南古谷	35-1863	上戸	32-4518
牛子	46-0741	広谷	33-4790
高階	44-6753	山田	22-4151
高階南	44-4667		

●高階南・霞ヶ関北学童保育室は市立公園の中にあり、その他の学童保育室は同じ名称の小学校内にあります。

市職員を募集します

市では、左記のとおり職員を募集します。詳しくは、募集案内をご覧ください。

職種・募集人員・資格

○用務員A(出張所・保育園・小・中学校の用務等)・八人
 ○業務員B(みよしの授産学園での作業指導等)・一人
 ○調理員G(給食センターでの食材の搬入出および調理等)・三人
 ○昭和三十八年四月一日までに生まれ、昭和38年4月2日から同53年4月1日までに生まれた方

○清掃員C(ごみの収集等)・四人
 ○清掃員D(し尿の収集等)・一人
 ○工務員E(道路の補修等)・一人
 ○工務員F(公園施設の維持)

管理および補修等)・二人
 自動車運転手兼調理員I(市内各学校への給食の配送、給食センターでの食材の搬入出および調理等)・一人
 一人II普通自動車運転免許を有し、昭和38年4月2日から同53年4月1日までに生まれた方

○技術員兼調理員H(給食センターのボイラー操作等の業務、食材の搬入出および調理等)・一人
 一人II一級以上のボイラー技士免許を有し、昭和38年4月2日から同53年4月1日までに生まれた方

受験申し込み(郵送不可)
 受付日時：12月17日(水)19日(金)、午前9時から午後4時

受付場所：市役所本庁舎四階職員課
 採用試験
 試験日：来年1月18日(日)
 試験会場：埼玉県川越商業高等学校(旭町二二一七)

募集案内・申込書の配布
 募集案内・申込書は、職員課、各出張所、南連絡所(アトレ一階)、川越連絡所、本川越駅証明センター(駅ビル二階)で、受付最終日まで配布しています。

問い合わせ：職員課人事係内線2231

工業統計調査が行われます

通産省では、十二月三十一日現在で「平成九年工業統計調査」を全国一斉に行います。

この調査は、製造業を営む事業所を対象に、その活動実態を調べ

秘密は統計法によって保護されます。

問い合わせ：情報統計課統計係内線2275

彩の国年末年始の交通事故防止運動

年末年始は、飲酒の機会が多く、また交通量の増加や慌ただしさなどから交通事故が発生しやすくなります。各自が正しい交通ルールとマナーを守り、交通事故を防止しましょう。

運動の重点目標

- 1、飲酒運転の追放
- 2、高齢者の交通事故防止
- 3、自転車の交通事故防止

高齢者の交通事故が多発しています

市内の交通死亡事故死者数(十一月二十四日現在)は、十三人。高齢者がかかる交通事故死亡事故件数は六件で、このうち四人の高齢者が亡くなっています。

農業委員会委員の選任(市議会推薦)

佐藤憲士 砂四七五一一五
 渋谷美 古谷上五六四一二

菊地実 的場北一一五一六
 松岡秀仁 南大塚三〇二二一六

平成9年12月2日付け
 岡島和夫 東田町九一八
 (敬称略)

公正で信頼される市政推進のために 川越市オンブズマンから?

広聴課対話係内線2141

8月1日から始まった「川越市オンブズマン制度」。今回は、唯一女性オンブズマンの方から就任のあいさつをいただきました。



川越市オンブズマン
田島恒子さん

オンブズマン、なかなかじめないことばですね。私の義母は、オンブズマンとは妻をおんぶする人のことかと言っていました。これは日本流に考えると、弱い立場の妻(現代は、そうではないかもしれませんが)を助ける制度とも言えると思います。

制度は、市政に対する市民の不満をオンブズマンの立場から考え、よりよい市政を実現しようとするものです。人員構成は、男性2人女性1人で、年齢もすでに広報で載りましたようにバラエティーに富んでいますので、さまざまな角度からの見方ができます。オンブズマン制度は実施されて4か月、よい方向に解決された問題もあり、解決困難な問題もありますが、気軽に申し立てをしてください。私たち3人のオンブズマンで一生懸命考え、改善すべき点は改善要求し、オンブズマン制度が立派に成長するように努力したいと思います。
 *苦情や不服の申し立ては、広聴課で受け付けます。苦情申立書は、出張所にも置いてあります。



初雁文化章を受章し、舟橋市長(左)と握手する小名木さん

初雁文化章を授与

12月1日の市制施行記念日に「平成9年度川越市表彰式並びに川越市市制施行75周年記念感謝状贈呈式」が行われ、書家・小名木東郁さん(本名=康佑・70歳)に初雁文化章が贈られました。

初雁文化章は、文化の興隆に著しく貢献し、郷土の誇りとなるべき功績をあげた方に贈られるものです。

小名木さんは、昭和28年日展に入選。同50年、第1回埼玉書道30人展のメンバーとして参加し、平成2年には日展の委嘱作家となりました。現在、埼玉大学名誉教授として活躍、さらに川越市美術協会会長として市民の文化の向上に尽くされ、市においても市社会教育委員を務めています。また、姉妹都市アメリカ合衆国セーラム市に作品を寄贈しています。こうした小名木さんの多年にわたる功績に対して授与したものです。

また当日、隠れた善行者76人に感謝状を贈りました。初雁文化章は、これまでに小林斗雄さん(篆刻家)、大澤史峰さん(書家・故人)、相原 求一朗さん(洋画家)が受章しています。

防災シリーズ

災害から身を守るために 32

総務課防災係内線2217

「災害対策訓練」

いざ、災害というときのためには、日ごろの災害対策訓練が欠かせません。頭ではわかっていても、突然訪れる災害の緊迫した状況下では、的確な行動をとりにくいものです。そこで大切なのが、訓練を繰り返して災害対策行動を身につけることで、瞬時の判断に合わせて自然に体が動くことが理想です。

「訓練」というと厳しくつらいものという印象がありますが、生命にかかわることもあると考えれば、多少の我慢も必要です。そして、日ごろの生活とかがわ



りがあるほうがより効果的です。「訓練」は本番のように(真剣に)、「本番」では訓練のように(冷静に)、といわれるとおり、同じことができるようになるまで繰り返し訓練することが望まれます。

毎年行っている「総合防災訓練」(川越市主催)、毎月行っている「普通救命講習」(川越地区消防組合主催)などの機会を活用し、参加したり見学したりしてみたいかがでしょうか。見ているだけでも役立つかもしれませんが、機会を生かし「訓練」してみてください。



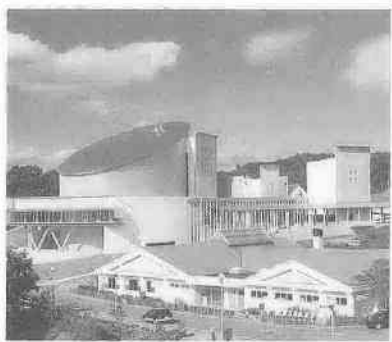
棚倉町

文化を創造する施設「倉美館」

川越から車で約三時間。豊かな自然と歴史に恵まれた友好都市棚倉町(福島県)。平成二年に、地域の活性化を目的として建設されたリゾーツスポーツラザ「ルネサンス棚倉」は、最大五百人が宿泊できるホテルやクラブハウスが完備し、テニス、乗馬、ゴルフ、プールなどアウトドアやインドアで多種目のスポーツが楽しめるユニークな公共施設です。今までに、多くの市民の方が、交流事業などで、この施設を利用しましたが、平成七年には、「ルネサンス棚倉」の敷地内に、新たに文化活動と生涯学習の拠点として、棚倉町文化センター「倉美館」がオープンしました。今回は、この施設を紹介します。

「倉美館」は、「創る、育てる、触れる」をテーマにした施設で、六百六人収容のホール棟と、プラネタリウム、陶芸室、創作室、体験学習室などが配置されている生涯学習棟からなっています。

音楽の分野を中心に、演劇等の芸術鑑賞をはじめ、生涯学習



問い合わせ：ルネサンス棚倉 0247-3314111

消費生活レポート 42

乾電池事故 ～液漏れ・発熱・破裂・誤飲～

生活情報センターでは、「97くらしのセミナー」で、電池のトラブル再現テストを実施しました。

＊再現テストは講師の指導の下、万全の注意を払って行ったものです。家庭では、絶対にまねしないでください。

トラブル再現テストの内容

①電池のプラス、マイナスを逆に入れる。

②電池をショートさせる。

テスト結果

①5分程で「ブツブツ」という音がし、さらに続けると黒い液が漏れてきた。

②5分程で温度が120℃に達した。

事故例

事例1 C Dラジカセの電池の配列を誤って1本だけ逆にしてセットしたところ、電池が取り出せないほど高熱になった。

事例2 逆にセットした携帯ラジオの電池が破裂し、飛び散った液体で手の甲をやけどした。

事例3 電池を充電していたところ、おもちゃの電池ケースの中にあったネジが電池に触れてショートし、プラスチックが溶けてプラス極側から発煙した。

消費者へのアドバイス

①性質の異なった電池、古い電池、新しい電池はいっしょに使用しない。

②電池のプラスとマイナスをまちがって入れると、逆に入れた方に充電されてしまうため、よく確認し逆には入れない。（逆に入れても機器は作動してしまう）

③漏れた液体には、絶対に触れない。（液体は塩酸と同じようなもの）

④内部にガスが発生し、破裂するため、電池は充電しない。

⑤電池をネックレスや硬貨等、金属性のものといっしょにポケットに入れたり、引き出しに混ぜて入れたりしておくとショートの原因となるため、ポリ袋に入れるなどして絶縁する。古い器具（電池ホルダーが金属のもの）は、ショートする確率が高い。（電池はマイナス部分以外、すべてプラスである）

⑥幼児がボタン電池を誤って飲み込んでしまった場合は、すぐ医師に相談する。（胃に穴が空いてしまうことがある）

＊ ＊ ＊

生活情報センターでは、商品や契約などについて相談を受け付けています。また、毎月暮らしに役立つ講座も実施しています。

生活情報センター ☎26-7476（相談専用）

相談日…月・水・木・金曜日、午前10時30分～午後4時30分

近年、働き盛りの青壮年者の急死（突然死）が問題となっています。突然死とは、一般に「予期されなかった内因性死亡」と定義され、通常発症後一時間以内、あるいは二十四時間以内に死亡したものをいいます。内因性とは、自殺、事故、殺人など外から加えられた原因による死亡を除くことを意味します。突然死の原因疾患としては、京都大学第三内科による京都市における昭和六十年の突然死の死因調査では、心疾患が約七二％を占め、くも膜下出血などの脳血管障害が一六％、その他は、動脈リゅう破裂、消化管大出血、気管支ぜんそくや異物誤嚥による窒息、ポックリ病などに分類されています。

心疾患のうち、心臓突然死の直接原因は致死性不整脈と考えられています。致死性不整脈を最も起こしやすい疾患として冠動脈多枝病変が知られています。冠動脈多枝病変は必ずしもすべてが冠動脈性疾患の代表である狭心症や心筋梗塞などの虚血性心疾患の症候を発現せず、まったく自覚症状のない無症候性心筋虚血として存在することが注目され、これが心臓突然死と深くかかわる病態として問題とされています。また近年、心臓の筋肉が肥大や拡張を伴って心筋の機能低下をきたす疾患である心筋症の研究が進み、虚血性心疾患よりも若年者の突然死と関連する疾患として重要視されています。

突然死を来す原因不明の奇病とされてきたポックリ病については、生活習慣や食生活の偏りによる、マグネシウムやカリウム、カルシウムなどの心筋内電解質異常と過大なストレスによる自律神経失調による急性心機能不全である可能性が示唆されています。以上、突然死の概念と原因疾患について総論的に述べましたが、突然死を防ぐための健康診断と予防対策の詳細については、かかりつけの主治医にお気軽にお尋ねください。＊川越市医師会・グリーンパーククリニック・秋元純さんから原稿をいただきました。

Your health

健康アドバイス

「突然死について」

健康課保健指導係 ☎内線2576

応援します 教育資金

市の育英資金

区分	貸付額	
	国公立	月額 12,000円
学資金	私立	月額 18,000円
	大学(短期大学含む)	月額 18,000円
入学準備金	国公立	120,000円
	私立	240,000円
大学(短期大学含む)		240,000円

国の教育ローン

高校、短大、大学、専修学校、各種学校等に入学、在学する方の保護者に、教育資金を低利で融資する制度で、国民金融公庫の「教育貸付」と年金福祉事業団の「年金教育資金貸付」があります。

申し込みは、いつでもできます。

■教育貸付

入学・在学する方の保護者等で、年間収入1,210万円（事業所得者は990万円）以内

交通事故に負けないで

交通事故が原因で死亡した方や重い後遺障害が残った方の子どものうち、経済的な理由で修学が困難な方に、学資を無利子でお貸しします。

■交通遺児等育成資金

貸付対象…中学校卒業までの子ども本人
貸付申込者…その子どもを扶養している保護者

貸付金額…はじめに一時金152,100円▶貸付期間中毎月19,000円▶小・中学校に入学した際の支度金43,000円

利子…無利子

貸付期間…貸し付けが決定した月から中学校卒業の月まで

返還方法…割賦（月賦・半年賦・年賦から

母子家庭のお子さんに

■修学資金と就学支度資金

母子家庭のお子さんを対象に、修学資金（授業料の一部）と就学支度資金（入学準備金）を無利子でお貸しします。

なお、日本育英会奨学金と重複しての申し込みはできません。また、小中学校の就学支度資金は、所得税非課税世帯に限りです。

利子…無利子

償還期間…修学資金＝貸付期間の2～3倍
▶就学支度資金＝5年以内

■学資金と入学準備金

来年4月から高校、短大、大学、専修学校などに進学する方または在学中の方で、経済的な理由で就学資金などの支出が困難な方に、無利子で資金をお貸しします。

対象（次の要件を満たす方）…①市内に引き続き6か月以上在住している②経済的理由で就学資金や入学準備金の支出が困難である③学業成績が良好である
利子…無利子

償還期間…貸付期間の2倍

の方が対象です。

融資額…学生・生徒1人につき200万円以内
利率…年2.5パーセント（平成9年11月10日現在）

返済期間…8年以内

返済方法…毎月元利均等またはボーナス月増額返済（融資額の2分の1以内。返済額を途中で増額するステップ返済も可能）

問い合わせ…国民金融公庫川越支店 ☎46-3211

■年金教育資金貸付

選択）による20年以内の均等払い

返還時期…中学校卒業後1年間据え置いてから返還（猶予があります）

申し込み…随時

問い合わせ…自動車事故対策センター埼玉支所 ☎048-824-1945

■交通遺児育英資金

在学生と進学予定者では、申込時期等が異なります。詳しくは、お尋ねください。

資格・条件

(1)高校奨学生…高等学校・高等専門学校に在学する生徒

(2)大学奨学生…大学（短大を含む）に在学する優秀な学生

(3)大学院奨学生…(2)から引き続き大学院の課程に進学し、学業・人物等が優秀な方

(4)専修学校奨学生および各種学校奨学生…

据え置き期間…卒業後6か月

提出書類…①借入申請書②学校長の推薦書

③成績証明書④家庭状況調査⑤健康診断書⑥住民票の写し（家族全員のもの）⑦合格通知書の写し⑧保護者の平成9年分の源泉徴収票が確定申告控えの写し

＊①②④の用紙は教育総務課に用意してあります。⑦は申込期間後の提出でも可。

申し込み…来年2月2日(月)から3月10日(火)までに教育総務課

問い合わせ…教育総務課総務係 ☎内線2822

厚生年金保険または国民年金に10年以上加入している方が対象です。

融資額…学生・生徒1人につき厚生年金保険加入者は100万円以内、国民年金加入者は50万円以内

利率…年2.5パーセント（平成9年11月10日現在）

＊返済期間・返済方法は、国民金融公庫の「教育貸付」と同様です。

問い合わせ…埼玉県年金福祉協会 ☎048-643-3372

高校卒業を入学資格とする修業年限2年以上の専門課程に進学している方

貸付金額

奨学金…高等学校・高等専門学校・大学など（国公立・私立を含む）＝毎月35,000円～60,000円▶専修学校・各種学校＝毎月50,000円▶大学院＝毎月100,000円

入学一時金…高等学校・高等専門学校＝300,000円▶大学・短大＝400,000円

利子…無利子

返還…最終学校卒業後、6か月据え置いてから20年以内で月賦・半年賦・年賦などの割賦償還（猶予・免除があります）

問い合わせ…財交通遺児育英会 ☎03-3581-2271

区分	貸付限度額	
	国公立	月額 16,000円
修学資金	私立	月額 28,000円
	大学	月額 40,000円
	私立	月額 49,000円
	専修学校	月額 28,000円
就学支度資金	高等	月額 28,000円
	専門	月額 48,000円
	一般	月額 27,000円
	小学校	39,200円
就学支度資金	中学校	45,800円
	高等学校	75,000円
	私立	230,000円
	大学	380,000円



市民になるほど 市役所

市民文化課

市民相談係
自治振興係
市民文化係
生活情報センター

市民相談係は、多くの市民の相談の場として、日常生活上のいろいろな困りごとの一般相談、交通事故・法律・建築・結婚・内職・登記・税務・行政書士・住宅修繕・高齢者職業などの専門相談を設け、助言などを行っています。

自治振興係は、自治会集会所の建設および整備費用に対する補助金の交付、自治会からの申請に基づく市の掲示板設置や修繕を行うなど、地域自治の振興に関する事務を行っています。また、地域の防犯に関する事業なども担当しています。

市民文化係は、コンサートや発表会に利用されている市民会館などの文化施設の管理や建設を行っています。また、姉妹友好都市の棚倉町（福島県）、小浜市（福井県）、セーラム市（アメリカ）、オッフェンバツハ市（ドイツ）との交流事業を実施するほか、国際化基本計画の策定に取り組んでいます。

毎年十二月に開催されている市民コンサートも当係が担当しています。生活情報センターは、「悪質商法」などの契約や商品についての相談、暮らしに役立つ講座の開催など消費生活全般を担当。また、コミュニティルームの貸し出しも行っています。

先人のあゆみ 42

悲劇の名将
おたのしみ
太田道灌

(一四三二〜八六)

「七重八重花は咲けどもやまぶきの、実の(蓑)ひとつたになきぞかなしき」。狩りに出かけた道灌は、にわか雨に会い蓑を借りに農家を訪れます。しかし、差し出されたのは蓑ではなく、やまぶきの花一枝。古歌をもじり貸すことのできる蓑もないことを表現した農民。道灌はその意味がわからず、和歌についての学の無さを情けなく思い、それから歌の道に精進したと伝えられています。

● ● ●
太田氏は、もともと丹波国(現在の京都府)源三位頼政の末えい、太田氏の系譜に属するとされています。文永年中(一二六四〜七五)に相模国(現在の神奈川県)に移り、鎌倉に居を構え扇谷上杉氏の家臣となりました。道灌は永享四年(一四三二)、扇谷上杉氏の家宰である太田資清



越生町霊福寺の道真(左)・道灌の墓

(道真)の嫡子として生まれ、幼名を鶴千代と言いました。元服後は、名前を太田源六郎持資としました。後に「資長」と改名、今日残っている書簡等にはすべて「資長」の名が使われています。広く知られている道灌という名は、仏門に入ってから呼び名になりました。室町時代の武士社会では、ある程度の教養が必要とされたため、道灌は幼少期に禅学・漢学を鎌倉五山の筆頭である建長寺で学び、現在の総合大学ともいえる足利学校では、儒学・兵法・医学のほか、唐の慧空に治水・開墾・築城といった土木の技術を学びました。この期間に身につけた知識や教養から、知将と呼ばれるようになったと考えられます。

● ● ●
康正元年(一四五五)、二十三歳のときに太田家の当主となり、二年後、古河公方足利成氏に備えるため、主君扇谷上杉持朝の命により江戸・岩槻・川越の築城を担当。川越城は着工してから二年、ほかは一年あまりという早さで完成させました。この築城説には諸説ありますが、道灌一人ではなく父道真の援助があったとする説が現在では有力です。

● ● ●
これら三城は、当時の関東では珍しく、それまでの守りを重視した規模の小さいものとは違い、規模を大きくし、城にはいつも兵を抱えておくことができる実践的な近代城郭に近い設計がされていた。また、道灌は、日ごろは農業をしている在地の武士層を訓練させ足軽隊として戦に使用し、数々の勝利を収めました。頭脳明晰であった道灌は敵対する古河公方側の武将たちを自分のやかたに引き、親交を結ぶことで古河公方を制することを考えました。しかし、文明十八年(一四八六)、道灌五十五歳のとき、家督を継いだ扇谷上杉持朝の三男定正に謀反の疑いをかけられて暗殺されてしまったのでした。

● ● ●
才能あふれ多くの功績を残した道灌。しかし、その最後はあまりにも皮肉なものでした。戦の多い慌ただしい時代を生きた道灌の墓は、越生町竜ヶ谷の竜稲寺に父道真の墓といっしょに静かにたたずんでいます。



ふれあい福祉まつりのためのおにぎりを作る「男の料理」のメンバー(オアシスで撮影)

いきいきシルバート

58

男の料理

今年の三月、南文化会館で行われた障害者のための「ふれあいコンサート」。約三百人分の甘酒が無料でサービスされました。「寒いから、体が温まるように熱い甘酒を飲んでもらいたくて」。

休憩時間、ちょうどいい熱さになってサービスされた一杯の甘酒には、こんな思いが込められていました。

甘酒をふるまったのは、社会福祉協議会が実施した料理教室から生まれたグループ「男の料理」。現在、会員は十七人。すべて六十歳以上の男性だけで結成されています。「定年退職後の生涯学習として続けようと思

た」と代表の小泉清さん(62歳・今福)。「それまで、会社人間であった自分たちに、会社以外の場所でも世代の新しい仲間ができたことはとてもうれい」とメンバーからの声。「明るく・楽しく・生きがい求めて」を目標に、現在は月一回、福原公民館での料理実習と市内社会福祉施設でのボランティア活動を行っています。最近作った料理のメニューを聞くと「生サケのホイル焼き・茶わん蒸し・青菜のごまあえ」と本格的。会員の中には、家で早速実践する方もいて「家庭での話題も増え、女房の点数も上がりました」と、家族円満の元にもなっているようです。料理を教えている先生も「皆さん、和気あいあいと料理を楽しんでくれるので、教えていてとてもやりがいがあります」と評判も上々。

気の合う仲間と楽しく、生涯学習を生かしたボランティア活動が続いている「男の料理」。活動するときに付けている、おそろいのエプロン姿がとても似合っていました。

みんなの作文

川越まつりの山車のけんか

芳野小学校三年
橋本純菜



ドンドコドン、ドンドコドン。自動車からおりると、遠くの方からたいこのような音が聞こえてきました。きょうは、川越祭りです。わたしたちは、くらぶりのある一番がい商店がいの方へむかって歩いて行きました。すると、祭りの音がだんだんと大きくなってきました。

目の前に山車がきました。おきつね様の山車です。おきつね様は黄色のかみの毛をおはしにあわせて前と後ろに大きくふっていました。まるで、本物のきつねがとびはねているようにでした。

しばらくすると、もう一台山車がきました。おかめさんの山車です。おかめさんは、ほんおどりのみないおどりをしながらやってきました。二台の山車がそろいました。わたしは、「山車が二台だよ。ケンカをするよ。どっちが、かつのかな。」と言いました。わたしは、心の中でおきつね様をおうえんしていました。おかめさんもおきつね様



おしゃべり倶楽部 105

気まぐれ木

サザンカ



ツバキ科ツバキ属の常緑小高木。主に庭木や街路樹として親しまれています。花はツバキとよく似ていて、色は赤やピンク、白などです。市内笠幡には「さざんか通り」があります。尾崎神社に接するこの街道は、地域の皆さんによってサザンカの生け垣が造られています。写真は、この通りに面した旧家にあるサザンカ。「樹齢は推定350年から400年」と言われるように、木を埋め尽くしたピンクの花は、古木の風格を備え見ごたえがあります。秋が深まるにつれて、周囲に彩りを添えるサザンカ。花の時期が終わると、木枯らしとともに冬が訪れます。

第四十九回川越市市民文化祭俳句大会作品

俳句

鉄棒をくると雲の峰を蹴る
燃えしふる初めに月のほりけり
一枚の筵で足る干し小豆
死はそこに詩はそこにある曼珠沙華
売られゆく牛振り向けり大花野
豊年や畦で乳房を含ませる
子等の声ひびく校庭いとし雲
石榴の実割れていささか嘘が見え
ひとまたぎの小流れありて花野かな
それぞれの軍鶏に名のあり夢の花
鎌を研ぐ溝の流れに秋の雲
敬老日ひらがなのみの便り来る
三世代住みみてひとり文化の日
身のうちを過ぎゆく水も秋のをと
居待月壁に凭れる松葉杖
町なかに木の実を降らす一樹あり
竹を伐る竹のことなど思はずに
蟬しぐれ粥噴いてある庫裡の釜
眼を病みて光り尊き秋の空
すねている女のうなじ秋風鈴

上寺山 大袋 藤倉 神明町 旭町三 砂 下広谷 旭町三 伊勢原町二 西小仙波町一 笠幡 永川町 野田町一 笠幡 石原町二 笠幡 並木 砂新田三 岸町一
北村しづえ 水村 素人 藤倉 東郷 児山 正明 石山秀太郎 原田 美芳 宮崎 美智 鈴木 久子 東郷すみ江 猪鼻 純枝 山崎 輝子 白石 てつ 長沼 たか 石川 俊一 小川 寿枝 渡辺 均五 目時 正堂 島村 野青 水村 芳枝 宮寺 芙蓉

もしもしコーナー 104
A Q
「社協」ってなんで
すか。
「社協」とは、社会福祉協議会の略称です。川越市社会福祉協議会は社会福祉事業法に基づき社会福祉法人で、多くの関係機関・団体・社会福祉施設や地域の方と協力しあつて、だれもが安心して暮らせるまち(福祉のまち)づくりを進め、地域福祉問題の解決を図る民間の福祉団体です。
その主な事業内容は、在宅老人給食サービス、世代間交流、友愛訪問などの地域福祉推進事業、ボランティア活動の充実と推進を目指すボランティアセンター事業、ホームヘルパー派遣などの在宅福祉サービス事業です。
さらに、多くの市民に利用されているオアシスの管理運営も行っています。
これらの活動財源は、主に市からの補助金、委託料および市民や企業からの社協会費、寄付金、共同募金配分金などが充てられています。
問い合わせ：川越市社会福祉協議会 ☎25-5703



中国三国志の旅

飯島富士子 (61歳・小堤)

友人3夫婦と「三峡下り三国志を巡る」旅に参加しました。上海、重慶、武漢へと長江クルーズです。ちょうど上海は国慶節で、まちはとてもにぎやかでした。ホテルやマンションの建設が進み、道路にはバス、タクシー、自転車があふれていますが、一方ではてんびん棒を担ぐ人、リヤカーを引く人、物乞いをする人がいて、新旧入り交じった活気ある風景です。

船中泊で移動しながらの旅。毎日下船しては三国志にまつわる観光や三峡ダムの現場などを見学しました。黄河と言うように川水は泥水が渦巻いていて、とても驚きました。膨大なダム建設のため、墨絵のような美しい景色、たくさんの集落、歴史に残る寺院等がもうすぐ沈むとのことなので、しっかりと見納めてきました。また、夫は中国語や太極拳を、私は書道を見たり体験したりすることができました。

広い中国、史跡や食文化、子どもたちの様子などを目の当たりにして、未知への発見に再び訪れたい国になりました。

イラストコーナー



高木えりか (12歳・稲荷町)

「旅の空から」(400字程度)と「イラストコーナー」の作品を募集しています。あて先…〒350 元町1-3-1 川越市役所広報課



「イギリス代表選手団のお世話ができて、とてもうれしいです」と語る牛窪さん。これからは、牛窪さんの行っている草の根的活動を生かし、健常者と障害者の交流の場がもっと広がってほしいと感じました。

十一月二十六日、全日本視覚障害者柔道大会に参加するために来日していたイギリス視覚障害者柔道連盟選手団が、舟橋功一市長を表敬訪問しました。「柔道が生まれた日本で、柔道をするという夢を実現できてうれしい」とパラリンピックソウル大会から三大大会連続して金メダルを獲得したサイモン・ジャクソン選手は話していました。



はーとふる

イギリス視覚障害者柔道連盟 選手団が川越を訪問

まちのできごと **109パレット**
川越市の面積は109.16km²



おめでと金メダル

10月18日・19日開催された第6回全国知的障害者スポーツ大会(ゆうあいピック名古屋大会)。水泳競技少年男子50m平泳ぎ、同100m自由形、同200mリレーに県代表として出場した岩崎喜裕さん(20歳・新宿町5)がそれぞれ金メダルを獲得。「大好きな水泳、目標を持って頑張りました」と笑顔で話す母の美喜子さん(47歳)。



輝く金賞

10月26日、所沢市民文化センターで開催された第45回全日本吹奏楽コンクール(全日本吹奏楽連盟ほか主催)で川越奏楽会吹奏楽団が金賞に輝きました。演奏した曲はマーチ「五月の風」と交響詩「ローマの祭」からの2曲。指揮者の佐藤正人さん(38歳)は「感動を与える演奏を目指していきたい」と喜びを話してくれました。



やさしい法律講座

中央公民館で11月6日に開かれた中央女性セミナーで、舟橋功一市長が講師を務めました。テーマは「女性の身近な法律」。相続や結婚、離婚などの法律問題を、弁護士としての経験から相談事例をあげて易しく解説。ユーモアを交えながらの講義に、受講者の皆さんからは「楽しく勉強できました」という感想が聞かれました。

「シュッシュッ」と、かんなを掛ける小気味よい音が聞こえます。荒井さんは、両足の裏で桶を強く押さえて無心にかんなを引きます。作っているのは手桶です。材料は、ひのきやさわら。桶作りは、その大ききから板の長さ幅を決めます。次に内側と外側になる面に、かんなを掛けて曲がりをつけていきます。特に、板の側面は板と板をつなぎ、桶全体の丸みを決定する大事な所。何度も定規を当てては角度を計り、慎重に削ります。「しっかりとした物を作らなければなりません」と話す荒井さん。ここが、職人の技と勘が発揮されるところです。

この道四十二年
荒井さんは川越生まれの川越育ちです。祖父が桶製造の店を構えたのが、明治四十年ごろからで、荒井さんは三代目。昭和三十年、四人兄弟の長男として中学校を卒業と同時に家業を継ぎました。「仕事は体で覚えると言いう父親について、うまくいったものもあれば、いびつになったり、削り過ぎたりしましたね」と、笑いながら若いころを振り返ります。昭和三十年代の半ばからブリキ製の物が、昭和四十年に入るとプラスチック製の容器が

出てきて、仕事が少なくなりました。職人は、仕事があれば腕が上がりません。荒井さんにとっては、正に苦難の修行時代でした。
職人みよりりに尽きる
荒井さんは「修理に持って来る人が、私の作った物を、長く大切に使ってくれているとわかるとうれしい」と言います。人が喜べば、自分の心も喜びで満たされる。職人みよりりに尽きるそうです。
しかし、荒井さんにとって残念なのは、後継者がいないことです。「子どもはサラリーマンです。私の代で終わってしまうのは、しかたがないけど寂しいね。でも、うちでこしらえた物は、後々まで責任を持たないといけないしね」と語る荒井さん。黙々と仕事を続ける姿に、秘められた気骨が感じられました。



定規を当てて角度を計る



木の香りが漂う仕事場

かつては、よく使われていた生活道具「木桶」。今ではあまり見られなくなりましたが、木の香りとぬくもりに触れる暮らしは、どこか郷愁を感じさせてくれます。市内でも、数少ない木桶を作る職人・荒井修一さん(67歳・喜多町)の仕事場を訪ねました。

手作り桶の 味わいを守る



使い込まれた道具類

和紙にたくして バラ

文 はり絵
新井紀子
新井時子



木枯らしの季節、
家にこもった私は
まるで散歩に出かけるように
小さなウインドウを開きます。
きつと役に立つ、と思って
一年前から始めたパソコン。
わからなくて挫折しかけたときには、
たくさんの友達が支えてくれました。
そして、自分を失いたくないという
「情熱」に駆り立てられ、
精一杯の努力をしました。
アリスが不思議の国を訪ねるように
心ときめく情報のリンクをたどると
身体が不自由なことを感じさせない、
無限の世界が広がります。

TV わが街川越 番組ガイド

テレビ埼玉(38ch)

月曜日	午後10時15分～10時25分
火曜日	午後5時30分～5時40分

12.15(月)・16(火)	気ままに川越小さな旅
----------------	------------

川越ケーブルテレビ(15ch)

月～木曜日	午前10時～・午後4時～・ 午後7時～・午後9時30分～
金～日曜日	午前10時～・午後4時～・ 午後7時～・午後9時45分～

12.15(月)～	気ままに川越小さな旅
12.22(月)～	救急車が来るまでに



気ままに川越小さな旅

大蛇が現れるというご神木の伝説が残る尾崎神社(笠幡)から「さざんか通り」「かさはた公園通り」を巡り、小畔水鳥の郷公園辺りを訪ねます。落ち葉が舞う沿線では、芸術の秋にふさわしい発見がありました。



救急車が来るまでに

「あなたの適切な行動が、尊い命を救う」をテーマに川越地区消防組合が毎月行っている「普通救命講習」の様態を紹介します。もしものときに備え、救命に必要な人工呼吸や心臓マッサージなどを学びます。

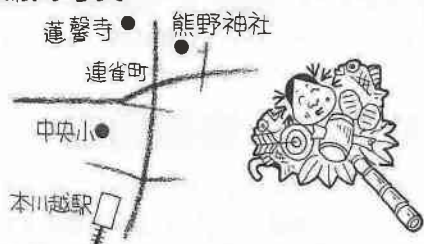
■一部変更になることがあります。あらかじめご了承ください。



編集日記

大正11年12月1日は、川越市が埼玉県で初めて市制を施行した日。そのときの人口は、3万1,000人でした。その後、昭和14年、同30年に周辺の村と合併し、文教都市・工業都市・歴史あるまちとして大きく発展、今年で75周年を迎えました。現在、人口は市制施行当時の10倍以上に成長。12月1日は、市民が市の歴史を知り、自治の意識を高めてもらい、進歩と調和を目指す日として昭和57年から「市民の日」になっています。今後、さらに発展が期待されている川越市。「スマイルシティ・川越」を合言葉に、みんなで力を合わせて今以上に笑顔のあふれる住みよいまちを築きたいものです。

表紙の写真



広報川越 924

発行/平成9年12月10日(毎月10日・25日発行)

発行人/川越市長 舟橋功一

編集/川越市広報課 〒350 埼玉県川越市元町1-3-1 ☎0492-24-8811内線2132

印刷/街新広社